

Dentisterie 9 Extracties en postoperatieve instructies



- Indicaties en procedure voor extracties (inclusief verstandskiezen)
- Geef instructies na extractie om complicaties te voorkomen.

De extractie	<i>(L'extraction dentaire)</i>	De tandheelkundige tangen	<i>(Les pinces dentaires)</i>
De verstandskies	<i>(La dent de sagesse)</i>	De tandhevel	<i>(Le levier dentaire)</i>
De mucoperiostale flap	<i>(Le lambeau mucopériostéal)</i>	De chirurgische boor	<i>(La fraise chirurgicale)</i>
Instructies na de operatie	<i>(Instructions après l'intervention)</i>	De naaldhouder	<i>(Le porte-aiguille)</i>
De hechtdraad	<i>(Le fil de suture)</i>	De houder voor het scalpelm	<i>(Le porte-scalpel)</i>
Het hemostatisch sponsje	<i>(L'éponge hémostatique)</i>	De lipspreider	<i>(Le écarteur de lèvres)</i>
De steriele gaasjes	<i>(Les compresses stériles)</i>	De schaar	<i>(Les ciseaux)</i>
De alveolaire curette	<i>(La curette alvéolaire)</i>		

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| a. De extractie | 1. De derde kies |
| b. De verstandskies | 2. Schone gaasjes |
| c. Het hemostatisch sponsje | 3. Een tand verwijderen |
| d. De steriele gaasjes | 4. Om het bloeden te stoppen |

a-3 b-1 c-4 d-2 e-?



2. Brochure patient : ablation d'une dent de sagesse (extraction) (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: gaasjes, hemostatisch, extractie, mucoperiostale, steriele, hechtingen, verstandskies, verdoving, chirurgische

U krijgt binnenkort een _____ van een _____. De behandeling gebeurt onder lokale _____. Soms schuift de tandarts het tandvlees voorzichtig opzij (een _____ flap) om beter bij de kies te komen. Als de kies vastzit, kan de tandarts een _____ boor gebruiken en de kies eventueel in delen verwijderen. Daarna worden meestal oplosbare _____ geplaatst. Soms plaatst de tandarts een _____ sponsje in de holte.

Na de ingreep blijft u 30 minuten stevig op _____. Spoel de eerste 24 uur niet en raak de wond niet met uw tong of vingers aan. Eet zacht en vermijd alcohol. Rook niet, want roken vertraagt de genezing. Bij nabloeding: plaats een nieuw gaasje en blijf opnieuw 30 minuten. Neem contact op met de praktijk bij koorts, toenemende zwelling of als het bloeden niet stopt.

Vous allez bientôt subir l'extraction d'une dent de sagesse. L'intervention se déroule sous anesthésie locale. Parfois, le dentiste soulève délicatement la gencive (un lambeau mucopériosté) pour mieux accéder à la dent. Si la dent est enclavée, le dentiste peut utiliser une fraise chirurgicale et éventuellement retirer la dent en plusieurs morceaux. Ensuite, on pose généralement des points de suture résorbables. Parfois, le dentiste place une compresse hémostatique dans la cavité.

Après l'intervention, vous devez mordre fermement sur des compresses stériles pendant 30 minutes. Ne rincez pas la bouche pendant les premières 24 heures et ne touchez pas la plaie avec votre langue ou vos doigts. Mangez des aliments mous et évitez l'alcool. Ne fumez pas, car le tabac ralentit la cicatrisation. En cas de saignement : placez une nouvelle compresse et mordez à nouveau pendant 30 minutes. Contactez le cabinet en cas de fièvre, d'augmentation du gonflement ou si le saignement ne s'arrête pas.

1. Welke stappen beschrijft de folder die de tandarts kan doen tijdens de extractie?

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- De tandarts adviseert vandaag niet te spoelen en de wond niet aan te raken.
- De patiënt moet ongeveer een half uur blijven bijten op het nieuwe gaas.
- Als er hecht draad is gebruikt, hoeft de patiënt niet terug te komen voor controle.

Vrai Faux



4. Choisissez la bonne solution

1. De tandarts vraagt of u bloedverdunders _____.
(Le dentiste demande si vous prenez des anticoagulants.)
a. gebruiken b. gebruik c. gebruikt d. gebruikte
2. Bij een verstandskiesextractie _____ de tandarts soms een mucoperiostale flap.
(Lors d'une extraction d'une dent de sagesse, le dentiste réalise parfois un lambeau mucopériosté.)
a. maken b. gemaakt c. maak d. maakt
3. Na de extractie _____ u twintig minuten op steriele gaasjes.
(Après l'extraction, vous devez mordre pendant vingt minutes sur des compresses stériles.)
a. gebeten b. bijt c. bijten d. bijtte

1. gebruikt 2. maakt 3. bijt

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

a. Controle na extractie verstandskies

Tandarts: *Ik heb de verstandskies verwijderd; hier zijn steriele gaasjes: bijt er een half uur stevig op en vervang ze als ze doorbloed raken.*
(J'ai extrait la dent de sagesse ; voici des compresses stériles : mordez-en fermement pendant une demi-heure et remplacez-les si elles s'imbibent de sang.)

Patiënt: 1. _____

Tandarts: *Leg dan een nieuw gaasje op de wond; als het nodig is plaats ik een hemostatisch sponsje. En vandaag niet spoelen en niet roken.*

(Posez alors une nouvelle compresse sur la plaie ; si nécessaire, je placerais une éponge hémostatique. Et aujourd'hui, ne vous rincez pas la bouche et ne fumez pas.)

Patiënt: 2. _____

b. Instrumenten aangeven tijdens extractie

Tandarts: 3. _____

Assistent: *Ja, hier zijn ze; wil je ook de chirurgische boor klaarleggen?*
(Oui, les voici ; voulez-vous aussi préparer la fraise chirurgicale ?)

Tandarts: 4. _____

Assistent: *Komt goed; de naaldhouder en steriele gaasjes liggen al klaar.*
(Très bien ; la pince porte-aiguille et des compresses stériles sont déjà prêtes.)



Exemples de réponses:

1. Oké, en wat moet ik doen als het nogmaals gaat bloeden? 2. Duidelijk, ik volg de instructies na de operatie. 3. Kun je de tandhevel en daarna de tandheelkundige tangen aangeven, alsjeblieft? 4. Graag, en leg ook de alveolaire curette en de hechtdraad erbij.

6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

Gebruikt u medicijnen zoals pijnstillers of bloedverduunners? / Na de extractie is het belangrijk dat u ... / Bij bloedverlies moet u het steriele gaasje stevig bijten en ons bellen als het aanhoudt

1. U gaat een tand of verstandskies trekken; welke twee vragen stelt u vooraf aan de patiënt?

2. Welke korte instructies geeft u na een extractie om bloeden en ontsteking te voorkomen?

7. E-mail

Onderwerp: Nazorg – mevrouw Van Dijk (verstandskies)

Hoi Sara,

Kun jij mevrouw Van Dijk vandaag nog een korte mail sturen met **instructies na de extractie** van haar **verstandskies**?

- Bijt 30 minuten stevig op het **gaasje**.
- Als het nog bloedt: plaats een nieuw **gaasje** en bijt opnieuw 30 minuten.
- Vandaag niet spoelen, niet roken en geen alcohol.
- Morgen mag ze zacht spoelen en goed poetsen, maar niet op de wond.
- Bij veel pijn, koorts of bloed dat niet stopt: meteen bellen.

Dank!

Dr. J. de Groot



Rédigez une réponse appropriée: *Hierbij stuur ik de instructies na de extractie. / Als het nog bloedt, plaats dan een nieuw gaasje en bijt 30 minuten. / Bel ons meteen als u veel pijn, koorts of aanhoudend bloed heeft.*
